

# Informace a přístup k osobním údajům

## CK TeeTravel, s.r.o.



Cestovní kancelář TeeTravel, s.r.o., nakládá s informacemi, které se týkají jejích zákazníků/klientů a které představují tzv. osobní údaje ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, v textu rovněž jako „Nařízení“).

V souladu s příslušnými ustanoveními Nařízení jsou poskytovány níže uvedené informace:

Správce osobních údajů: CK TeeTravel s.r.o.  
Se sídlem Sokolovská 430/128, 186 00 Praha 8  
IČO: 05835810  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze,  
spisová značka: C 271706  
(dále jen CK TeeTravel)

### Účel zpracování osobních údajů:

Rozsah zpracovávaných osobních údajů závisí na účelu zpracování. Pro některé účely může CK TeeTravel zpracovávat osobní údaje přímo na základě smlouvy o zájezdu, na základě svého oprávněného zájmu nebo na základě zákona (tedy bez nutnosti souhlasu), pro jiné účely pouze na základě souhlasu.

#### 1. Plnění smlouvy o zájezdu – zpracování ve smyslu čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení

Za účelem uzavření smlouvy o zájezdu a jejího plnění je CK TeeTravel, oprávněna zpracovávat Vámi poskytnuté osobní údaje. Jde o osobní údaje, bez kterých by CK TeeTravel nebyla schopna zajistit zájezd sjednaný příslušnou smlouvou o zájezdu, tj. osobní údaje v rozsahu identifikační údaje (jméno, příjmení, titul, datum narození, bydliště, v odůvodněných případech číslo cestovního dokladu a datum platnosti cestovního dokladu), kontaktní údaje (kontaktní adresa, telefon/mobil, e-mail), údaje o účasti na cestovním pojištění a údaje o zdravotním omezení. Pro účely plnění smlouvy o zájezdu budou výše uvedené osobní údaje v nezbytném rozsahu poskytnuty též dodavatelům CK TeeTravel, zejména hotelům či jiným ubytovacím zařízením a přepravním společností. Identifikační údaje těchto dodavatelů jsou uvedeny ve smlouvě o zájezdu, pokynech k zájezdu, případně je obdržíte během zájezdu. Tito dodavatelé jsou potom také povinni zajistit bezpečné nakládání s Vašimi osobními údaji dle příslušných ustanovení Nařízení a za toto nakládání jsou rovněž odpovědní. Dovolujeme si Vás upozornit, že pokud se Vaše zájezdová destinace nachází mimo Evropskou unii, budou Vaše osobní údaje poskytnuty také příjemcům osobních údajů v této (třetí) zemi (zejm. hotelům) či v jiné třetí zemi (dopravním společností). Podrobnější informace o tom, zda existuje rozhodnutí Evropské komise o odpovídající ochraně údajů či existují vhodné záruky a prostředky pro předávání osobních údajů do této třetí země, poskytne CK TeeTravel na Vaši žádost. Uvedené osobní údaje budou za účelem plnění smlouvy o zájezdu zpracovávány po dobu platnosti smlouvy o zájezdu a po jejím skončení s nimi bude naloženo dle platné právní úpravy.

#### 2. Splnění právní povinnosti – zpracování ve smyslu čl. 6 odst. 1 písm. c) Nařízení

CK TeeTravel je, v rozsahu a za podmínek stanovených platnými právními předpisy, povinna zpracovávat Vaše osobní údaje i pro účely plnění právních povinností, které jí stanoví platné právní předpisy, mj. předat Vaše osobní údaje oprávněným příjemcům (zejm. orgánům veřejné moci) pro účely stanovené zákonem. Za tímto účelem CK TeeTravel zpracovává Vaše identifikační údaje (jméno, příjmení, titul, datum narození, bydliště) a kontaktní údaje (kontaktní adresa,

telefon/mobil, e-mail). Uvedené osobní údaje budou za účelem splnění právní povinnosti uloženy u CK TeeTravel (jako správce ve smyslu Nařízení) po dobu tří let od skončení smluvního vztahu.

#### 3. Zasilání obchodních sdělení – zpracování ve smyslu čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení

CK TeeTravel má jako správce oprávněný zájem na tom, aby Vám mohla nabízet své další služby. Za tímto účelem je CK TeeTravel jako správce oprávněna zpracovávat Vaše osobní údaje a oslovovat Vás bez nutnosti udělení zvláštního souhlasu z Vaší strany. S tímto záměrem je s osobními údaji obdrženými v rámci smlouvy o zájezdu (s výjimkou zvláštní kategorie osobních údajů) a jinými osobními údaji týkajícími se uzavřeného smluvního vztahu (jako jsou informace o zájezdové destinaci, o klasifikaci ubytování, o ceně zájezdu, době úhrady apod.) prováděno profilování, které CK TeeTravel umožňuje poskytnout Vám informace o jejích dalších službách přizpůsobené Vaším potřebám. Osobní údaje budou za účelem zasilání obchodních sdělení zpracovávány po dobu tří let od skončení smluvního vztahu.

#### 4. Zasilání obchodních sdělení na základě souhlasu se zpracováním osobních údajů – zpracování ve smyslu čl. 6 odst. 1 písm. a) Nařízení

U subjektů, které udělily souhlas se zpracováním osobních údajů za účelem zasilání obchodních sdělení (aniž by se staly zákazníky CK TeeTravel), zpracovává CK TeeTravel s jejich souhlasem po dobu uvedenou v souhlasu kontaktní údaje, které jí subjekt dá pro tento účel k dispozici. Pokud je tento souhlas udělen prostřednictvím internetových stránek provozovaných CK TeeTravel, jsou společně s těmito kontaktními údaji zpracovány i údaje z cookies CK TeeTravel, které jsou umístěny na internetových stránkách, na kterých byl tento souhlas udělen, a to jen v případě, že má subjekt cookies ve webovém prohlížeči povoleny.

#### Vaše práva související se zpracováním osobních údajů CK TeeTravel

Jako subjekt údajů ve smyslu Nařízení máte následující práva související se zpracováním Vašich osobních údajů:

- Právo vznést námitku** – proti zpracování Vašich osobních údajů pro účely zasilání obchodních sdělení a nabízení dalších služeb, včetně profilování, máte právo vznést kdykoli námitku. Jakmile vznesete námitku proti zpracování, přestaneme Vaše osobní údaje pro účely zasilání obchodních sdělení zpracovávat;
- Právo na přístup k osobním údajům** – jako subjekt údajů můžete od CK TeeTravel požadovat potvrzení, zda Vaše osobní údaje jsou či nejsou CK TeeTravel zpracovávány, a pokud tomu tak je, máte právo získat přístup k těmto osobním údajům spolu s následujícími informacemi o:  
a) účelech zpracování,

- b) kategoriích dotčených osobních údajů,
- c) příjemcích nebo kategoriích příjemců, kterým byly nebo budou Vaše osobní údaje zpřístupněny,
- d) plánované době uložení osobních údajů, nebo (není-li to možné určit) o kritériích použitých pro stanovení této doby,
- e) existenci práva požadovat od správce opravu nebo výmaz Vašich osobních údajů nebo omezení jejich zpracování anebo práva vznést námitku proti tomuto zpracování,
- f) právu podat stížnost u dozorového úřadu,
- g) veškerých dostupných informací o zdroji osobních údajů,
- h) o skutečnosti, zda dochází k automatizovanému rozhodování, včetně profilování, o použitém postupu, jakož i významu a předpokládaných důsledcích takového zpracování,
- i) vhodných zárukách, které se vztahují na předání osobních údajů do třetí země.

CK TeeTravel Vám poskytne kopii zpracovávaných osobních údajů. Za další kopie na Vaši žádost však může CK TeeTravel účtovat přiměřený poplatek;

3. **Právo na opravu** – jako subjekt údajů ve smyslu Nařízení máte právo na to, aby CK TeeTravel bez zbytečného odkladu opravila nepřesné osobní údaje, které se Vás týkají. S přihlédnutím k účelům zpracování máte právo na doplnění neúplných osobních údajů, a to i poskytnutím dodatečného prohlášení;
4. **Právo na omezení zpracování** – v kterémkoli z níže uvedených případů máte právo na to, aby CK TeeTravel omezila zpracování Vašich osobních údajů:
  - a) popíráte přesnost zpracovávaných osobních údajů, zpracování bude omezeno na dobu potřebnou k tomu, aby CK TeeTravel mohla přesnost osobních údajů ověřit,
  - b) zpracování je protiprávní a Vy odmítáte výmaz osobních údajů a žádáte místo toho o omezení jejich použití,
  - c) CK TeeTravel již osobní údaje nepotřebuje pro účely zpracování, ale Vy je požadujete pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků,

d) Vnesete-li námitku proti zpracování, dokud nebude ověřeno, zda oprávněné důvody CK TeeTravel převažují nad Vašimi oprávněnými důvody.

5. **Právo na výmaz** – máte právo na výmaz osobních údajů, které se Vás týkají, pokud CK TeeTravel neprokáže oprávněné důvody pro zpracování těchto osobních údajů.
6. **Právo na přenositelnost údajů** – jestliže je zpracování Vašich osobních údajů prováděno automatizovaně a je založeno na souhlasu nebo na plnění smlouvy, máte právo na to, aby CK TeeTravel předala zpracovávané osobní údaje, které se Vás týkají, ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu, jinému správci, je-li to technicky proveditelné.
7. **Právo na odvolání souhlasu se zpracováním osobních údajů** – souhlas se zpracováním osobních údajů pro zaslání obchodních sdělení můžete kdykoliv odvolat. Učinit tak můžete podepsaným písemným oznámením zasláným na kontaktní adresu nebo email CK TeeTravel uvedený výše. Odvoláním Vašeho souhlasu není dotčeno zpracování osobních údajů před jeho odvoláním.

#### **Jak uplatnit svá práva**

1. Svá práva, plynoucí ze zpracování osobních údajů CK TeeTravel, můžete jako subjekt osobních údajů ve smyslu Nařízení, uplatnit kontaktováním CK TeeTravel na kontaktních údajích uvedených výše.
2. Stejně tak můžete na uvedených kontaktních údajích podat stížnost ohledně činnosti CK TeeTravel jako správce nebo příjemce osobních údajů. V takovém případě musí být ze stížnosti zřejmé, kdo ji podává a co je jejím předmětem. V opačném případě (je-li to nutné k vyřízení) Vás CK TeeTravel vyzve k doplnění ve stanovené lhůtě. Nebude-li stížnost doplněna, nebude moci být vyřízena.

Výše uvedené platí přiměřeně i ve vztahu k osobám, v jejichž prospěch zákazník smlouvu o zájezdu uzavřel (spolucestující).